



ՉՃՈՒԳԼԱՐ ԻԶԻՆ

“ՊՐԱԳՐԱԿՈՐ, ՉՃՈՒԳԼԱՐ ԵՄԵՐԱ ՅԵԼՍԵՆԼԵՐ” ՄԱՐԿ. 10. 14.

ՃԻԼՏ 26

ԻՍԹԱՆԳՈԼ. ՅՈՒՆԻՍ 1, 1896

Ն. 6



ՀԱՆՏԵՔՏԷ ԱՍՐ ՇԵԼԼԱԼԵՍԻ

ՀԱՆՏԵՔՏԷ ԱՍՐ ՇԵԼԼԱԼԵՍԻ

Թասվիրիմիդ Խավիչերանըն ֆեվզե-
լատե լաթիֆ վե կիւզէլ մէնղարէլ-
րինտէն պիրինի կէօթերիյօր քի,
ինսան պիր կիւնիւք եօլըլըդ էթտի-
յինտէ, պու կիպի կիւզէլ մէնղարէ-
լերէ չօդ րասթ կելիր:

Ջանն էտէրսինիդ քի թապիաթ-
ինսանըն կէօլէրինէ խօշ կէօրինէն
չէլէր կէօթերէրէք եիւրէյինի ֆե-
րահլանտըրմագ իչիւն տաղլարա թե-
փէլերէ, պայըլարա չայըրլարա պիրէր
տիւրլիւ լէթաֆէթ պախշ էթմէք խու-
սուսընտա ասըլարճա օղըաշմըշ տըր.
Թապիր ի տիկէրլէ, կիւյա քի ճէնապ ը
Հագգ՝ ֆէնտի պի նիհայէ գուտրէթ
ու աղամէթինէ վէ հիւսն ու լէթաֆէ-
թինէ թապիաթ վասըթասըլլա ինսա-
նը մէֆթուն էթմէյի գասա էթմիշտիր:
Քիմ Ալի տաղլարընտան կէչէր, վէ
շուրատա եաղմուրտան ֆուրթունա-
տան իւզէրինտէ եարըգլար հասըլ օլ-
մուշ գօճա պիր գայա, պուրատա զէլ-
զէլէտէն իլէրի կէլմիշ սիվրի պիր թե-
փէ, էօթէտէ գայալըգլար իչինտէն
սէյլ կիպի շիտտէթլէ ագան պիր տէրէ,
պէրիտէ տաղլարըն էթէքլէրինտէ ա-
հէսթէ ահէսթէ ագան պուզ տալղա-
լարը կէօրիւր տէ, ճէնապ ը Հագգա
ֆէնտի գուտրէթ ը աղիմէսի իչիւն
համտ էթմէզ:

Աար նէհրի տար պիր զէմին իչին-
տէն ագար քի պու զէմին կէչմիշ ասըլար
ղարֆընտա սէրթ գայալարտան հասըլ
օլմուշ տըր: Սուլար, պիր տիւզիյէ
ագա ագա, սէրթ գայալարը աչըն-
տըրմըլար վէ իչինտէն եօլ աշմըլար
տըր: Պէօյլէ տախի ինսանլար, պիր
տիւզիյէ չալըլըպ չապալամագլէ տիր
քի, հէր նէ մէսլէքտէ օլուրսա օլ-
սուն, պէօյիւք պէօյիւք իչէր մէյ-
տանա կէթիրիւրլէր: Իմտի, էյ սէվ-

կիւրիւ քիւրիւ ք տօսթլարըմ, էյի նի, յէթ ու մագսէտլէրիմիզէ նաիլ օլուն, ճայա գատար եօրուլըպ օսանմայա, րագ չալըչմագ իչիւն, պու խուսուսու տաիմա կէօզ էօնիւնտէ պուլունտըր, մամալը մը իզ:

Բէսմտէ կէօրիւյօրըզ քի Աար նէհ, րի քէնտինին տար եաթաղընտան չը, գարագ վէ գայալըզ պիր մէճրատան կէչէրէք 200 այագ տէրին օլան գա, րանըզ պիր կիրտապ իչինէ տալըյօր: Արլէնպախ նամ տիկէր պիր տէրէ տա, խի վար տըր քի կիրտապըն գարչը

սէպէպլէր իլէ տաիի շայան ը տիգ, գաթ տըր: Իսվիչէրանըն արապա եօլ, լարը տիւնեատա էն զիյատէ մէշուլ, տըրլար: Անլէր թէփէլէր իւզէրինտէ, գայալըզ տաղլար արասընտա, վէ տէրէլէր իւսթիւնտէ եափըլըչլար տըր, Անըն էհալիսի թալիմ ու թէրպէյէտէ, վէ իմ ու մէարիֆտէ իլէրտէ տիլէր: Անլէր զայէթլէ տիւտար վէ էհլ ի թագվա տըրլար: Իմտի հիչ շիւպհէ եօզ տըր քի քէնտի քիւրիւ ք հիւ, քիւմէթլէրինի սէվէրլէր:

Պու քէօփրիւ գըսմլար իլէ եա, փըլըչ, վէ սօնրալարը գըսմլարը պիր արայա կէթիլիլիլ տիր: Պու գապիւտէն օլան պիր քէօփրիւնիւն գըսմլարը քէնիլէլէր թապիր օլուն, նըր: Ֆօրթ քէօփրիւսիւնտէ իւչ գէնթիլիլը վար տըր: Պունլարտան պիրինին ըհամինի իլթէ պուրատա կէօրիւյօրըզ: Էվվէլա թէմէլլէրի փէք տէրինտէ օլան քեարկիր փայէնտէլէր եափըլըչ տըր: Ամէլէ թագըմը սու կէչմէզ գաֆէպլէր իլինտէ չալըչարագ, տէնիլին տիպլինի գազըյա գազըյա



ՖՈՐԹ ՔԵՕՓՐԻԻՍԻԻՆԻՆ ԻՆՇՈՍԱԸ

ՖՈՐԹ ՔԵՕՓՐԻԻՍԻԻ

Թարափընտան գուհուր էտէր վէ ա, շաղը տէօքիւլիօր, պիր սուրէթտէ քի իքի տէրէնին սուլարը եարը եօլտա պիրի պիրինէ գափուլըյօրլար:

Սուլարըն ազիմ կիւրիւթիւ իլէ եօգարտան աշաղը տէօքիւլմէսի, ճիւ վար մէնզարէլէրին լէթաֆէթի, ըուզ կեար ֆուրթունալարը քի տար պօ, զազը սիլիպ սիւփիւրիւլէր, սուլարըն սէրփինթիսին տիւման կիպի հէր թա, րաֆա սափուրըլլար, վէ շէլլալէլէր իւզէրինտէ քէօփրիւ գուրան ալաիմ սէմա-հէփ պունլար-պիրլէչիպ մէնզա, րէյէ էմալի նատիր կէօրիւլիւր պիր ազամէթ պախչ էտէրլէր:

Պու քիւրիւ ք մէմէքէթ մէնզարէ, լէրինին կիւզէլլիլինտէն մաատա սաիր

Պու ըհսմ՝ էտինպուրկ ճիվարընտա վազը Ֆօրթ քէօփրիւսիւնիւն պիր գըս, մընը պիզէ կէօսթլէրիօր: Պու քէօփ, րիւ էրմէնիճէ հաֆթալըզ Ա-ե-ա-թէրին 20 նճի նիւսիսիւնին մուհարըրէրաթ գըսմընա միւնտէրիճ պիր մէթթուպտա մուֆասսալէն թարիֆ օլունմըչ տըր: Մէզքիւր քէօփրիւ եէտի սէնէտէ ինչա օլունմըչ տըր, վէ 2,500,000 ինկիլզ լիրաընա մալ օլմուչ տըր: Ուզուն, լըղը պիր պուչուգ միլտէն զիյատէ տիր:

Պու ըհսմէ պագարագ զանն էթ, մէյինիզ քի քէօփրիւ երգըլըչ տըր:

սույըն եիւզիւնտէն 88 այագ տէրին, լիյէ եէթիլտիլէր: Պու տէրինիլք հագ, գընտա պիր ֆիքը վէրմէք իլին տէրիզ քի, էկէր զայէթ ուզուն պօլու 15 քիլի պիրիպիրինին գաֆասը իւզէրինէ սուլարագ պիր տիրէք թէչքիլ էթ, սէլէր վէ էն ալթընտաքի ատէմ թէ, մէլին տիպլինտէ աուրմուչ օլտա, էն իւսթտէ տուրան ատէմին գաֆասը սույըն եիւզիւնտէն տըչարը չըգաճագ տըր: Շիմտի պու տէրինիլքտէն պաչ, լայարագ, քիրէճիլ խարճ իլէ միւհ, քէմ պիր փայէնտէ եափըլըչ տըր: Պու փայէնտէ սույըն եիւզիւնտէն պիր ազ եիւքսէքտէ տիր: Պունըն իւզէրինէ տալի շէլիք գէնթիլիլըլար եափըլ, մըչ տըր: Պու գէնթիլիլըլար հէր

Իբր թարափտա 680 այագ ուղատըմը շտոր : Հէր իբր թարափտա պիրի պիրինէ տէնք կէլիւնէ : Պու եօլ իլէ օ պիր գէնթիւնվըլար տախի եափըմը շտոր : Սօնրա իբր գէնթիւնվըլար 250 այագ ուղունըմը տա պիր տապան իլէ պիրլէշտիրիւմիլ տիր : Պու սուրէթլէ պիր քէմէր վիւնուտա կէթիւնվըլար տիր : Պու քէմէր ազիմ պիր աղըրըղը թաշըյա պիրիւր : Իւզէրինտէն կէչէճէք օլան թրէնլէրէ մախսուս եօլ քէօփրիւնիւն տիպինտէն թէփէսինէ իթիւ պարըյա եարը եօլտա օլան տիւզ գըսմը տըր : Քէմէրին օրթասը սույըն եիւզիւնտէն 150 այագ եիւքսէք տիր : պիր սուրէթլէ քի էն ուղուն տիրէքլի կէմիլէր անըն ալթընտան կէչէ պիրիւնլէր :

ԷՅԻ ԽՈՒՅԼԱՐ ԷՔՄԵՔ

Պիր պահար մէվսիմինտէ քէօյլէրտէ սէյեահաթա չըղմըլ իտիւմ : Վաղըմ պուղտայ էքմէք, ֆիտան տիքմէք վաղթը օլտըղընտան, պագտըմ քի հէր քէս թաղէ սիւրիւլիւշ օլան թարալարտա պուղտայ էքիյօրլար :

Պու մէնղարէ պէնի շէօյլէճէ տիւշիւնտիւրմէյէ պաշլատը : «Սճէպա պուտէմլէր էքէճէք օլտըղլարը պուղտայը սէչմէք իչիւն նէ գատար տիւզ գաթ էթմիլլէր տիր : Սնլէր նէ էքիյօրլար իսէ, անը պիչէճէքլէրինէ էմին տիրլէր : Սնլէր ֆէնա թօխումտան էյի պուղտայ ալամաղլար : Պէօյլէճէ տախի պիր չօճուգ էկէր ֆէնա թապիաթլար էքէճէք օլուրսա, իլէրուտէ էյի պիր ատէմ օլամաղ :

Քիւչիւք տօսթլարըմ, պու խուսուս տա հիշ տիւշիւնտիւրիւնիւզ վաճը մը : Պիր տէֆա պէօյիւք պիր միւնլիֆ տէմիլ տիր քի, «Պիւզ ճիւմլէմիլ խույ վէ թապիաթլար իլէ թէշքիլ օլունմըլըլ :» Նէ գատար զիյատէ էլզէմ տիր քի պիւզ էյի թապիաթլար էտինէլիւմ. եանի տօղրու, ըրղը նամուսը, հէր շէյտէ գանաաթքեար, թէմիլլիսի սէվէր պիր քիմսէ օլմաղա չալըշալըմ. չիւնքի սաղլամ մէպտէ սահիպի քիմսէլէր օլմագ իչիւն կիւզէլ խույլար էտինմէք իզթիլա էտէր : Քիթապ ը Մուգատ տէստէ մուհարրէր տիր քի, «Ատէմ հէր նէ էքէրսէ, հէման անը պիչէճէք տիր : Չիւնքի քէնտի թէնի իչիւն էքէն թէնտէն հէլաք պիչէճէք, վէ րուհ իչիւն էքէն րուհտան հայաթ ը էպէտիյէ պիչէճէք տիր :»

Կէնճիւք թօխում էքմէքլէք, վէ իւթիլարըղ տախի մահսուլ պիչմէքլէք վաղթը տըր : Քիւչիւք չօճուգլար

վէ գըղլար, էքտիլինիլ շէյլէրէ տիւզ գաթ էտինիլ. ֆէնա շէյլէր էքմէքտէն սագընընըլ : Իկէր կէնճիւք չաղընտա էյի թապիաթլար թօխումը էքմէյէ չալըշար իսէնիլ, կէրէք պու տիւնեա տա վէ կէրէք ախրէթտէ մէսուտ վէ պաթիլար օլուր սընըլ. պէօյլէ եափաղընըլ հայտէ, տիւնեա տախի սիւզին հուզուրընըլ (սէլիւյ-նէն) իլէ էյի պիր տիւնեա օլուր :

պաճագլարը իւզէրինէ օյնամաղա թալիմ օլունմըլ տըր : Ֆէնա պիր գատըն, քի խալըն պու կիւզէլ սէպի գըղճըլաղա պիր չօգ փարալար վէրտիլլէրինի կէօրմիւշ իտի, անըն իլէ եաշամագ իչիւն անը էվինէ ալմըլ իտի : Պու գօճա գարը Մարչիթա իլէ էյի մուամէլէ էթմէլ իտի. անճագ Մարչիթանըն վէ Յրօլիքին գաղանտըղլարը փարայա պէտէլ օ տա անլէրէ եէյէճէք



ԽԱՆԵՆՏԵ ՊԻՐ ԻԹԱԼԵԱՆ ԳԸՁԸ

ՄԱՐՉԻԹԱ

Պու թապիրին խաթրա կէթիւրտիլի հիքեայէյի սիղէ նագլ էտէլիւմ մի : Պու պիր իթալեան գըղ տըր : Ֆէլէք անը Ամէրիգանըն պիր շէհրինէ աթմըլ տըր : Սնըն պիրիճիւք տօսթու վէ արգատաշը Յրօլիք նամլնտա պէյաղ պիր քէլպ տիր : Մարչիթա նամլնտա օլան պու քիւչիւք գըղ փէք խօշ սէսլէ թէղաննի էտէր : Յրօլիք տախի իբր

շէյվէ եաթաճագ եէր վէրիւր իտի : Գըղ պիր կէճէ փարասըլ էվէ կէլսէ իտի, գօճա գարը գըղա պէտ մուամէլէ էտէր, վէ թաամ վէրմէյէրէք անը եաթըրըր իտի : Գըղ կէլսէ իտի, Մարչիթանըն հալի փէք եաման իտի, զիրա գըղըն գարընտա վէ սէրթ րուզ կեարընտա քիմսէ սօգաղըն օրթասըն տա տուրուպ տա պիր քէլպին օյնա տըղընը սէյր էթմէլ եախօտ քիւչիւք

պիր գրգռն թէղաննի էթտիյնի տին-
լէմէզ իտի: Պիր կիւն քէլպ, պէլքի
տէ եէյէճէք պուլմագ իչիւն, քէնտի
պաշնա ուղագ եէլէրէ կիթմիշ իտի:
Փրօլիք թուլուլուպ փառնտա գա-
տար կէօթիւրիւմիւշ իտի: Փառնտ
պիր աղըլտըր քի Ամէրիգանն պէյիւք
շէհրէրինաէ սէրսէրի տօլաշան քէլպ-
լէր ալընրպ սահիպլէրի կէլիպ տէ ան-
լէր իչիւն փարա վէրիպ տընճայա գա-
տար օրատա հրօղ օլունըրտը: Շիմտի
քիւլիւք տօթուլմըզ, քէլպի եաննտա
օլմատըղընտան, փէք մահզուն վէ միւ-
քէտտէր սօղադտա տուրույօր: Փա-
րասը եօգ տըր քի քէլպի կիթմիւն
ալըն, վէ փարաաղ փուլըզ, հաթ-
թա քէլպի տէ էվէ կիթմէյէ գօր-
գույօր: Նէ եափաճաղըն տուրուպ
տիւշիւնմէքտէ իքէն փէթըր նամընտա
պիր չօճուգ գօշարագ կէլիւ, գրգռն
մահզուն սիմասընտան միւթէէսսիւր օ-
լարագ, տէրտի նէ օլտըղընը սիւալ
էտէր: Փէթըր պէյիւք վալիտէսիյէ
պէրապէր օթուրըր իտի, լաքին փէք
ֆագիւր իտիլէր: Օ գօշարագ պիր եէրէ
խապէր կէօթիւրիւպ կէթիւմէք եա-
խօտ համալըզ էթմէքլէ էքմէք փա-
րասընը չըգարըր իտի: Փէթըր՝ տօղ-
րամաճըլարա մախսուս ալէթլէրտէն
պիր թաղըմընա մալիք օլմասընը չօգ-
տան արզու էտէր իտի: Պունըլարը սա-
թըն ալմագ իչիւն պիր մէճիտիյէ գա-
տար փարա գաղանմագ պիր գաշ հաֆ-
թայա մախսուս իտի: Պունըն իչիւն
ուղուն միւտտէթ պէլէմէյէ մէճպուր
օլտու: Չիւնքի պաղէն հաֆթա օլտըր
իտի քի պիր մէթալիք պիլէ գաղան-
մագ իտի: պաղէն հաֆթատա պիր
ղուրուշ գաղանըր իտի: Պիր տէֆա
պիր կիւն էֆէնտիւնի պիրիւնի աթընը
թուլմագ իչիւն սօղադտա տուրա-
րագ իքի ղուրուշ գաղանմը իտի: Օ
իքի ղուրուշ իլէ նէ ալաճաղըն տիւ-
շիւնէրէք սօղաղը ունուլմիւշ իտի: Պու-
գատար գահմէթ վէ սըղընթըլար իլէ
գաղանտըղը պիր մէճիտիյէ ճէպիւնտէ
օլտըղը հալտէ տօղրամաճը ալէթի
սաթըն ալմագ կիտէր իքէն, եօլտա
պիշարէ Մարշիթայա րասթ կէլմիշ վէ
անըն տէրտիւնէ վագըֆ օլմուշ իտի:
Մարշիթանն հալիւն անլամասը իւ-
զէրինէ, փէթըր շէյլէ միւլահա-
զա էյլէտի: «Պէնիւմ անըն քէլպի կէրի
ալմագ իչիւն քեաֆի փարամ վար տըր,
լաքին էկէր փարամը օնա վէրիւր
խաւմ ալէթլէրիմի ալմամ, վէ օ վագըթ
պէյիւք վալիտէմ իչիւն եափաճ նիյէթիւնտէ
պուլունտըղըմ շէյլէրի եափամամ: Պիր
մէճիտիյէ գաղանմագ իչիւն ուղուն, ուղուն
պիր

վագըթ պէլէմէյէ մէճպուր օլաճա-
ղըմ: Պէն պէլէյէմէմ: Պէն կիտիպ
ալէթլէրի սաթըն ալըրըմ:» Լաքին
քիւլիւք գրգռ ղայէթլէ մահզուն կէօ-
րիւնտիւյիւնտէն, փէթըր՝ ագշամ է-
վէ կիթտիյիւնտէ հալի նիճէ օլաճա-
ղընը տիւշիւնտիւ: Նիհայէթ տէտի
քի, «Կէլ. պէն սէնին քէլպի կէրի
ալաճաղըմ:» վէլ հասըլ էֆ էյի ու-
ղագ պիր եէրէ գատար սօղադ պիր
րիւզկեարտա եօլըրըզ էտէրէք աղըլա
եէթիւտիլէր, վէ աղըլ գափուսընը
չընղըրաղընը չալտըլար: Պօղուգ սէպի
գօճա պիր հէրիֆ գափուլը ալըպ, նէ
խաթէտիլէրի սիւալ էթտի: Անլէր
օլ տտէմէ հալը քէյիլէթիւնտիւթ-
տըլըրընտա, հէրիֆ պիր մէճիտիյէ
խաթէտի: Փէթըր չըգարըպ մէճիտի-
յէյի վէրտի: Սօնրա տտէմ տէտի քի,
«Քէլպիւնիլ չաղըրընըզ:» Պունըն իւ-
զէրինէ Մարշիթա թէղաննի էթմէյէ
պաշլատը: Քէլպ գօշարագ անլէրին
եանընա վարտը: Փէթըր, քի պու է-
յիլիյի էթտիյի իչիւն քէնտիսիւնի հէ-
փիսիւնտէն ղիյատէ պաթիթիյար տտ
էտիյօր իտի, մէմնուն ու մէսրուր օ-
լարագ էվէ ալտէթ էյլէտի: Էրթէսի
կիւն փէթըր՝ եաթաղընտան գալըպ
տա րուպալարընը կիլիւնտի սըրա-
տա, ճէպիւնտէ եասսը եուլարագ վէ
սէրթ պիր շէյ պուլունտըղընը մաթ-
թէաճճիւպ հիսս էթտի: պու՝ պիր
մէճիտիյէ իտի: Քէնտիսիւն սարֆ էթ-
միշ օլտըղը փարալար իտէ հէփ ուֆագ-
լըզ իտիլէր: Իմտի պու նէ՝ օլա պիլիւր
իտի ճէպիւնտէն չըգարտըղընտա պագ-
տը քի սահիհէն պիր մէճիտիյէ տիր:
Լաքին պու մէճիտիյէ ճէպիւնէ նաթըլ
տիւշիւն իտի: Փէթըր պէյիւք վա-
լիտէսիւնէ գօշուպ մաճարայը օնա նագլ
էթտի: Պէյիւք վալիտէսի անլաթտը
քի աղըլըն սահիպի քէնտիլէրինէ ա-
ճըմը շաղընտան, պու փարայը ճէ-
պիւնէ օ սարգըթմիւշ օլմալը տըր: Իչթէ
պէյլէճէ փէթըր քէնտի ալէթլէրի
սաթըն ալար վէ Մարշիթա տալի
քէնտի քէլպի թէքրար էլէ կէլիւ-
տի: Լաքին տահաղ վար: Փէթըր վէ
պէյիւք վալիտէսի Մարշիթայը քէն-
տի էվէրինէ ալտըլար վէ պիրիլքտէ
պաթիթիյարանէ էօր կէլիւտիլէր:

ԹՈՒՀԱՅ ՊԻՐ ԹԵՏՊԻՐ

Տիւնեա եիւզիւնտէ հատտըղ հի-
սապըղ գատընլար վէ չօճուգլար վար
տըրքի, տօղրուտան տօղրույա սէր-
խօղըզ կիպի պէյիւք պիր պէլանն
եիւզիւնտէն սէֆալէթ ու փէրուշանի-
յէթէ միւլպէլա օլմուշ տըրլար: Ա-

րատա պիր գարընըն պիրի գօճասը-
նըն սէրխօղըղընտան տօլայը չիքեա-
յէթ էտէր:

Պիր ատէմ հագգընտա աթիտէքի
վագըա հիքեայէ օլունըր: Պու ատէմ
փէք չօգ տէֆա քէնտի կիւնլէրինի վէ
կէճէլէրինի մէյիւնէլէրտէ, գուճար-
խանէլէրտէ կէլիւմէյէ, վէ պէյլէ եէր-
լէրէ մախսուս օլան տիւրիւ տիւրիւ
օլուն վէ էյլէնէլէրտէ պուլունմա-
ղա ալըլմը իտի: Կիւնիւն պիրիւնտէ,
քէնտիսի իլէ գափատարարը ատէթ-
լէրի իւզրէ մէյիւնէտէ էյլէնմէքտէ-
լէր իքէն, գարըսը էլիւնտէ պիր թա-
պագ պուլունտըղը հալտէ մէյիւնէ-
տէն իչէրի կիրէր, վէ տէր քի:

«Գօճաճըղըմ, սիզին օլուն վէ էյ-
լէնէլէրլէ մէշղուլ օլտըղընըզ, վէ է-
վէ եէմէյէ կէլմէյէ վագըթ պուլաճա-
յաճաղընըզ պիրիլիւնտէն, եէմէյի-
նիլի պուրայա կէթիւմէյէ մէճպուր
օլտում:» Պունու սէյլէտիլքտէն վէ է-
լիւնտէքի թապաղը մասանըն իւզէրինէ
գօտըգտան սօնրա հիւ սէս սէտա չը-
գարմայարագ տէրհալ տըլարը չըգար:

Հէրիֆ արգատալարընը էթրաֆը-
նա թօփլայարագ, քէնտիսի իլէ պէրա-
պէր թտամ էթմէք իչիւն անլէրի տա-
վէթ էտէր: Թապաղըն իւսթիւնտէքի
գափաղը գալտըրընճա նէ կէօրտէ պէ-
յէնիւր սիւնիլ. պագար քի իչիւնտէ պիր
քեաղըտ փարչասը վար տըր, վէ ան-
տէ տալի չու սաթըլար եաղըլմըշ
տըր:

«Սէվիլիւ գօճամ, իւմիտ էտէրիմ
քի սիզ քէնտի թաամընըզ պուլուպ
եէյօր սընըզ. աֆիյէթլէր օլտուն: Չօ-
ճուգլարընըզ տալի էվաէ եէյէճէք-
լէրի իլթէ պունտան իպարէթ պիր
շէյ տիր:»

Պունու օգույան գօճանըն եիւզիւ նէ
թուհաֆ պիր հալ քէսպ էթտիյի չիմտի
թէսալվուր օլունապիլիւր իլթէ պէյլէ-
ճէ հէրիֆին էթտիյի քէյի ու ճիւնպիւշէ
զէհր գաթըլմըշ օլտու: Աճըլգտան միւզ-
թարիպ օլան գարըսընըն վէ չօճուգ-
լարընըն ըէսմի հայլազ վէ թէնպէլ
ատէմին կէօղիւ էօնիւնտէ չիմտի ճանը
պիր հալտէ թէճէսսիւմ էյլէտի:

Ամէրիգան միսիօնէրլէրի չիքէթի թապաֆընտան

Սահիպ ի իմթիյազ

Միւլէլիք Հ. Ս.

Ֆինճանճըլար եօգուշը,

ԻՍԹԱՆԳՈՒԼ

ՄԱԹԱՄԱ Ի Ա. ՅԱՆՈՐ ԳՕՑԱԺԱՆ